

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 juli 2018

WETSONTWERP

**tot wijziging van het Wetboek van
strafvordering met het oog op het invoeren
van een wettelijke regeling
inzake spijtoptanten**

**Wetsvoorstel tot instelling van een
spijtoptantenregeling**

**Wetsvoorstel tot wijziging van het
Wetboek van strafvordering
wat de bedreigde getuigen betreft**

VERSLAG VAN DE TWEEDE LEZING

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Sophie DE WIT**

INHOUD

Blz.

- I. Inleidende uiteenzetting3
II. Algemene bespreking en stemmingen.....3

Zie:

Doc 54 3016/ (2017/2018):

- 001: Wetsontwerp.
002 en 003: Amendementen.
004: Verslag van de eerste lezing.
005: Artikelen aangenomen in eerste lezing.
006: Amendementen.

Zie ook:

- 008: Tekst aangenomen door de commissie.

Doc 54 0629/ (2014/2015):

- 001: Wetsvoorstel van mevrouw Becq en de heren Verherstraeten en Raf Terwingen

Doc 54 2193/ (2017/2018):

- 001: Wetsvoorstel van de heren Terwingen en Deseyn en mevrouw Becq.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 juillet 2018

PROJET DE LOI

**modifiant le Code d'Instruction
criminelle en vue d'introduire
des dispositions légales
relatives aux repentis**

**Proposition de loi instaurant
le régime des repentis**

**Proposition de loi modifiant le Code
d'instruction criminelle en ce qui concerne
les témoins menacés**

RAPPORT DE LA DEUXIÈME LECTURE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
MME. **Sophie DE WIT**

SOMMAIRE

Pages

- I. Exposé introductif3
II. Discussion générale et votes3

Voir:

Doc 54 3016/ (2017/2018):

- 001: Projet de loi.
002 et 003: Amendements.
004: Rapport de la première lecture.
005: Articles adoptés en première lecture.
006: Amendements.

Voir aussi:

- 008: Texte adopté par la commission.

Doc 54 0629/ (2014/2015):

- 001: Proposition de loi de Mme Becq et MM. Verherstraeten et Terwingen.

Doc 54 2193/ (2017/2018):

- 001: Proposition de loi de MM. Terwingen et Deseyn et Mme Becq.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Philippe Goffin

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA	Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Goedeke Uyttersprot, Kristien Van Vaerenbergh
PS	Laurette Onkelinx, Özlem Özen
MR	Gautier Calomne, Gilles Foret, Philippe Goffin
CD&V	Sonja Becq, Raf Terwingen
Open Vld	Egbert Lachaert, Carina Van Cauter
sp.a	Annick Lambrecht
Ecolo-Groen	Stefaan Van Hecke
cdH	Christian Brotcorne

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Christoph D'Haese, Koenraad Degroote, Daphné Dumery, Wim Van der Donckt, Yoleen Van Camp
Paul-Olivier Delannois, Ahmed Laaouej, Karine Lalieux, Fabienne Winckel
Benoît Friart, Luc Gustin, Philippe Pivin, Stéphanie Thoron
Griet Smaers, Els Van Hoof, Servais Verherstraeten
Katja Gabriëls, Dirk Janssens, Sabien Lahaye-Battheu
David Geerts, Karin Jiroflée
Marcel Cheron, Benoit Hellings
Francis Delpérée, Vanessa Matz

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

DéFI	Olivier Maingain
------	------------------

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	Abréviations dans la numérotation des publications:
DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Beknopt Verslag	CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN: Plenum	PLEN: Séance plénière
COM: Commissievergadering	COM: Réunion de commission
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail: publicaties@dekamer.be	Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel: publications@lachambre.be
De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier	Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Met toepassing van artikel 83 van het Reglement heeft Uw commissie tijdens haar vergadering van 3 juli 2018 een tweede lezing gehouden van de artikelen van wetsontwerp DOC 54 3016 die zij in eerste lezing tijdens haar vergadering van 12 juni 2018 had aangenomen.

Tijdens de vergadering van 3 juli 2018 heeft de commissie kennisgenomen van de wetgevingstechnische nota van de Juridische Dienst over de ter bespreking voorliggende en in eerste lezing aangenomen artikelen van het wetsontwerp.

Tijdens diezelfde vergadering heeft *de heer Raf Terwingen (CD&V)* gevraagd zijn wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van strafvordering wat de bedreigde getuigen betreft (DOC 54 2193/001) aan de bespreking toe te voegen.

I. — ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw Laurette Onkelinx (PS) vindt enerzijds dat de spijtoptantenregeling nuttig kan zijn voor zaken in verband met terrorisme of grote criminaliteit, maar anderzijds dat men aan geboefte dat rekeningen wil vereffenen, getuigeniswaarde gaat hechten. Men moet dus een afweging maken, want de regeling kan nuttig zijn, maar ook gevaarlijk. In plaats van te verwijzen naar artikel 90ter van het Wetboek van strafvordering had men met het oog op die afweging veel preciezer moeten zijn in verband met de misdaden en misdrijven die onder de maatregel vallen.

II. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Opschrift

De Juridische Dienst maakt de volgende opmerking:

“In de Nederlandse tekst van het Wetboek van strafvordering komt het woord “detentie” niet voor. Het Franse woord “*détention*” heeft er als tegenhanger “*hechtenis*”. Men passe bijgevolg het opschrift van het ontwerp van wet en de artikelen van het ontwerp aan [art. 2, art. 4 (ontworpen art. 216/1, eerste lid) en art. 15].”

De heer Koen Geens, minister van Justitie, en de commissie stemmen met die opmerking in.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a, en application de l'article 83 du Règlement, soumis à une deuxième lecture, au cours de sa réunion du 3 juillet 2018, les articles du projet de loi DOC 54 3016 qu'elle a adoptés en première lecture au cours de sa réunion du 12 juin 2018.

Au cours de cette réunion du 3 juillet 2018, la commission a pris connaissance de la note de légistique rédigée par le Service juridique à propos des articles du projet de loi à l'examen adoptés en première lecture.

Au cours de cette même réunion, *M. Raf Terwingen (CD&V)* a demandé de joindre sa proposition de loi modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne les témoins menacés (DOC 54 2193/001) à la discussion.

I. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme Laurette Onkelinx (PS) considère que le système des repentis peut être utile pour des affaires liées au terrorisme ou la grande criminalité. Cependant, on va accorder une valeur de témoin à des malfrats qui viennent régler des comptes. Il faut donc faire la balance, car cela peut être utile mais c'est aussi dangereux. Plutôt que de faire référence à l'article 90ter du Code d'instruction criminelle, il aurait fallu être beaucoup plus précis sur les crimes et délits visés par la mesure, afin de pouvoir trouver cette balance.

II. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Intitulé

Le Service juridique a fait l'observation suivante:

“Le mot “*detentie*” ne figure pas dans le texte néerlandais du Cicr.. Dans ce texte, le pendant du mot français “*détention*” est le mot “*hechtenis*”. On modifiera en conséquence l'intitulé et les articles du projet de loi [art. 2, art. 4 (art. 216/1, alinéa 1er, en projet) et art. 15].”

M. Koen Geens, ministre de la Justice, et la commission marquent leur accord avec cette observation.

ALGEMENE OPMERKING

De *Juridische Dienst* maakt de volgende opmerking:

“De structuur van het wetsontwerp is onlogisch. De bepalingen betreffende het intrekken van de toezegging staan in afdeling III, terwijl de bepalingen tot regeling van de toezegging die het openbaar ministerie kan doen in de verschillende stadia van de strafprocedure in de afdelingen V tot VII staan. Men vernummere afdeling III, met als opschrift “Intrekking van de toezegging”, in afdeling VII. Als aan die opmerking gevolg wordt gegeven, voere men de volgende vernummering door:

- Afdeling III → afdeling VII
- Artikel 216/3 → artikel 216/7
- Afdeling IV → afdeling III
- Artikel 216/4 → artikel 216/3
- Afdeling V → afdeling IV
- Artikel 216/5 → artikel 216/4
- Afdeling VI → afdeling V
- Artikel 216/6 → artikel 216/5
- Afdeling VII → afdeling VI
- Artikel 216/7 → artikel 216/6”.

De *minister* geeft aan dat hij ervoor heeft gekozen niet chronologisch te werken, maar van de algemene naar de bijzondere bepalingen te gaan.

De *Juridische Dienst* geeft voorts het volgende aan:

“In het wetsontwerp worden verschillende uitdrukkingen gebruikt voor de toezegging van het openbaar ministerie in ruil voor de verklaringen van de spijtoptant:

— in het opschrift van het wetsontwerp en in dat van het ontworpen hoofdstuk *IIter* van het Wetboek van strafvordering, staan de begrippen “*promesses (...)* *consenties*”/“toezeggingen”;

— in het ontworpen artikel 216/1, § 1, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering, wordt de uitdrukking “*faire une promesse*” / “een toezegging verlenen” gebruikt;

OBSERVATION GÉNÉRALE

Le *Service juridique* a fait l’observation suivante:

“La structure du projet de loi n’est pas logique. Les dispositions relatives à la révocation de la promesse figurent dans la section III alors que celles qui règlent, sur le fond, la promesse que le ministère public peut faire aux différents stades de la procédure pénale figurent dans les sections V à VII. On renumérottera la section III, intitulée “révocation de la promesse” en section VII. Si l’on suit cette remarque, on procèdera aux renumérations suivantes:

- Section III → section VII
- Article 216/3 → article 216/7
- Section IV → section III
- Article 216/4 → article 216/3
- Section V → section IV
- Article 216/5 → article 216/4
- Section VI → section V
- Article 216/6 → article 216/5
- Section VII → section VI
- Article 216/7 → article 216/6.”

Le *ministre* précise qu’il a choisi de ne pas suivre l’ordre chronologique mais de structurer le texte en commençant par les dispositions générales, suivies des dispositions particulières.

Le *Service juridique* indique par ailleurs:

“Le projet de loi utilise des expressions diverses pour viser les promesses que le ministère public fait en contrepartie de la déclaration de la “personne repentie”. Ainsi:

— l’intitulé du projet de loi, de même que l’intitulé du chapitre *IIter*, en projet du Cicr., utilisent les notions de “promesses (...) consenties” / “toezeggingen”;

— l’art. 216/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, du Cicr. Utilise l’expression “faire une promesse” / “een toezegging verlenen”;

— in het ontworpen artikel 216/5, § 1, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering (artikel 11 van het wetsontwerp) staat de uitdrukking “*Aucune promesse ne peut être faite*” / “geen toezeggingen worden verricht”;

— in het ontworpen artikel 216/6, van het Wetboek van strafvordering (artikel 14 van het wetsontwerp) staat “*Le ministère public peut (...) promettre*.” / “het openbaar ministerie kan (...) toezeggen.”;

— in het ontworpen artikel 216/7, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering (artikel 16 van het wetsontwerp) wordt de uitdrukking “*faire une promesse*” / “een toezegging verrichten” gebruikt.

Aangezien telkens hetzelfde begrip wordt bedoeld, gebruike men dezelfde woorden.”.

De minister geeft aan dat volgens de Juridische Dienst in het wetsontwerp verschillende uitdrukkingen worden gebruikt voor de toezegging van het openbaar ministerie in ruil voor de verklaringen van de spijtoptant (toezegging verrichten, toezeggen, toezegging verlenen enzovoort). Dit is niet problematisch.

Artikel 1

Dit artikel bepaalt de constitutionele grondslag.

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 2 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Art. 3

Dit artikel beoogt een afdeling 1, met als opschrift “Definitie”, in te voegen in boek II, titel 1, hoofdstuk II^{ter} van het Wetboek van strafvordering.

De Juridische Dienst maakt de volgende opmerking:

“Het opschrift van de in te voegen afdeling I, “Definitie” / “Définition”, stemt niet meer overeen met de inhoud van de afdeling. Het ontworpen artikel 216/1, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering waarin de definitie was opgenomen (“Een spijtoptant in de zin

— l’art. 216/5, § 1^{er}, alinéa 2, en projet, du Cidr. (art. 11 du projet de loi) utilise l’expression “*Aucune promesse ne peut être faite*” / “geen toezeggingen worden verricht”;

— l’art. 216/6, en projet, du Cidr. (art. 14 du projet de loi) précise: “*Le ministère public peut (...) promettre*.” / “het openbaar ministerie kan (...) toezeggen.”;

— l’art. 216/7, alinéa 1^{er}, en projet, du Cidr. (art. 16 du projet de loi) utilise l’expression: “*faire une promesse*” / “een toezegging verrichten”;

Dès lors que l’on vise chaque fois la même notion, on utilisera les mêmes mots.”

Le ministre constate que d’après le Service juridique, le projet de loi utilise des expressions diverses pour viser les promesses que le ministère public fait en contrepartie de la déclaration de la personne repentie (consentir une promesse, promettre, faire une promesse, ...). Cette façon de faire n’est pas problématique.

Article 1^{er}

Cet article définit le fondement constitutionnel.

L’article 1^{er} est adopté à l’unanimité.

Art. 2

Cet article ne fait l’objet d’aucun commentaire.

L’article 2 est adopté par 10 voix contre une et 2 abstentions.

Art. 3

Cet article vise à insérer une section 1^{re} intitulée “Définition” dans le livre II, titre premier, chapitre II^{ter} du Code d’instruction criminelle.

Le Service juridique a fait l’observation suivante:

“L’intitulé de la section I^{re}, “Définition” / “Définitie”, ne correspond plus au contenu de cette section. En effet, l’article 216/1, alinéa 2, en projet, du Cidr. où figurait la définition (“Un repentant au sens du présent Code est ...”) / “Een spijtoptant in de zin van dit Wetboek is ...”) a

van dit Wetboek is ...” / “*Un repent au sens du présent Code est ...*”) is immers vervangen, waardoor in het artikel geen eigenlijke definitie meer voorkomt.

Men schrijve dus bij voorkeur “Algemene bepaling” / “*Disposition générale*”.

De minister en de commissie stemmen met deze opmerking in.

Artikel 3 zoals wetgevingstechnisch verbeterd wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 4

Dit artikel strekt ertoe in hetzelfde Wetboek een artikel 216/1 in te voegen.

De Juridische Dienst maakt de volgende opmerking:

“In het ontworpen artikel 216/1, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering vervange men het eerste deel van de zin door wat volgt: “De in dit hoofdstuk bedoelde mogelijkheid behoort ook, ten aanzien van dezelfde misdrijven, ...” / “*La faculté visée au présent chapitre appartient aussi, pour les mêmes infractions, à...*”.

(De woorden “kan verlenen” in het ontworpen artikel 216/1, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering geven aan dat het openbaar ministerie van de nieuwe procedure gebruik kan maken om toezeggingen te verlenen in het kader van de uitoefening van de strafvordering. De woorden “dezelfde feiten” zorgen voor verwarring. De arbeidsauditeur, de federaal procureur en de procureur-generaal kunnen de nieuwe procedure gebruiken wanneer de verklaringen betrekking hebben op één van de in artikel 90ter, § 2 tot 4, van het Wetboek van strafvordering bedoelde misdrijven.)”.

De minister en de commissie stemmen met deze opmerking in.

Mevrouw Annick Lambrecht (sp.a) vraagt waarom de lijst met de misdrijven waarop de spijtoptantenregeling betrekking heeft, niet zal worden aangepast. Waarom wordt nog steeds verwezen naar artikel 90ter van het Wetboek van strafvordering?

De minister antwoordt dat de in artikel 90ter vervatte lijst een referentie is geworden voor een hele reeks bijzondere onderzoeksmethoden.

Daarom werd ervoor gekozen om die lijst te gebruiken, maar in de toekomst kan een en ander worden

été remplacé, de sorte que cet article ne contient plus aucune définition à proprement parler.

On écrira donc, de préférence, “Disposition générale” / “*Algemene bepaling*”.

Le ministre et la commission marquent leur accord avec cette observation.

L'article 3, tel que corrigé sur le plan légistique, est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 4

Cet article vise à insérer un article 216/1 dans le même Code.

Le Service juridique a fait l'observation suivante:

“Dans l'article 216/1, alinéa 2, en projet, du Cidr., on remplacera le premier membre de phrase par ce qui suit “*La faculté visée au présent chapitre appartient aussi, pour les mêmes infractions, à...*” / “De in dit hoofdstuk bedoelde mogelijkheid behoort ook, ten aanzien van dezelfde misdrijven, ...”.

(Les mots “peut faire” qui figurent à l'article 216/1, alinéa 1^{er}, en projet, du Cidr. indiquent que le recours à la nouvelle procédure de promesses relatives à l'action publique est une faculté pour le ministère public. Les mots “pour les mêmes faits” prêtent à confusion. L'auditeur du travail, le procureur fédéral et le procureur général pourront utiliser la nouvelle procédure lorsque les révélations concernent une des infractions figurant à l'article 90ter, § 2 à 4, du Cidr.)”

Le ministre et la commission marquent leur accord avec cette observation.

Mme Annick Lambrecht (sp.a) demande pourquoi la liste d'infractions concernées par le régime des repentis ne sera pas adaptée. Pourquoi continue-t-on à se référer à l'article 90ter du Code d'instruction criminelle?

Le ministre répond que cette liste de l'article 90ter est devenu une référence pour toute une série de méthodes d'enquêtes particulières.

Le choix a donc été fait d'utiliser cette liste, mais une évaluation pourra être faite à l'avenir. La référence à

geëvalueerd. Over de verwijzing naar de criminele organisatie is een amendement ingediend tijdens de eerste lezing.

Artikel 4 zoals wetgevingstechnisch verbeterd wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Art. 5

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 5 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Art. 6

Dit artikel strekt ertoe in hetzelfde Wetboek een artikel 216/2 in te voegen.

De *Juridische Dienst* maakt de volgende opmerking:

“In de inleidende zin van het ontworpen artikel 216/2, § 1, van het Wetboek van strafvordering vervange men de woorden “De procureur des Konings” / “*Le procureur du Roi*” door de woorden “Het openbaar ministerie” / “*Le ministère public*”. Men vulle eventueel § 1, 3°, aan, en men passe tevens het punt 4°, d), en de § § 4, 5 en 6 aan.

(Krachtens het ontworpen artikel 216/1 van het Wetboek van strafvordering kan niet alleen de procureur des Konings een beroep doen op de “spijtoptantenregeling”, maar wordt ook aan de arbeidsauditeur, de federaal procureur en de procureur-generaal die mogelijkheid geboden. De voorgestelde wijziging maakt het mogelijk in de verschillende mogelijkheden te voorzien.)”

De *minister* antwoordt dat in de eerste artikelen van de huidige versie sprake is van de procureur des Konings (gelet op zijn bevoegdheden in eerste aanleg). Via een algemene bepaling worden de andere entiteiten van het openbaar ministerie ook bevoegd gemaakt (procureur-generaal, arbeidsauditeur, federaal parket, binnen het uitoefenen van hun bevoegdheden). Wat de toezeggingen betreft, is in de artikelen sprake van het openbaar ministerie. Die indeling is logisch en wordt stevast op die manier in het Wetboek van strafvordering gevolgd.

De *Juridische Dienst* geeft voorts het volgende aan:

“In het ontworpen artikel 216/2 van het Wetboek van strafvordering wisselt men de § § 4 en 5 van plaats.

l’organisation criminelle a elle fait l’objet d’un amendement en première lecture.

L’article 4, tel que corrigé sur le plan légistique, est adopté par 10 voix contre 2 et une abstention.

Art. 5

Cet article ne fait l’objet d’aucun commentaire.

L’article 5 est adopté par 10 voix contre une et 2 abstentions.

Art. 6

Cet article vise à insérer un article 216/2 dans le même Code.

Le *Service juridique* a fait l’observation suivante:

“On remplacera, dans la phrase liminaire de l’article 216/2, § 1^{er}, en projet, du Cicr., les mots “Le procureur du Roi” / “*De procureur des Konings*” par les mots “Le ministère public” / “*Het openbaar ministerie*”. On complètera, le cas échéant, le § 1^{er}, 3°, et on adaptera le 4°, d) ainsi que les paragraphes 4, 5 et 6.

(L’article 216/1, en projet, du Cicr. permet non seulement au procureur du Roi mais également à l’auditeur du travail, au procureur fédéral ainsi qu’au procureur général de recourir à la “procédure de repentis”. La modification proposée permet de couvrir les différentes hypothèses.)”

Le *ministre* répond que les premiers articles de la version actuelle parlent du procureur du Roi (eu égard aux compétences qu’il exerce en première instance). Les autres entités du ministère public (procureur général, auditeur du travail, parquet fédéral) sont également rendues compétentes – chacune à leur niveau – par le biais d’une disposition générale. Les articles relatifs aux promesses renvoient au ministère public. Cette configuration est logique et conforme à la structure systématiquement suivie dans le Code d’instruction criminelle.

Par ailleurs, le *Service juridique* a indiqué:

“Dans l’article 216/2, en projet, du Cicr., on permutera les paragraphes 4 et 5.

(De voorgestelde wijziging beoogt de tijdlijn van de handelingen te volgen. Paragraaf 5 regelt het sluiten van het memorandum. Het is logischer dat deze bepalingen de huidige § 4 voorafgaan, aangezien deze paragraaf beoogt de kennisgeving van het memorandum te regelen nadat het is ondertekend.)”.

De minister en de commissie stemmen met deze opmerking in.

Artikel 6 zoals wetgevingstechnisch verbeterd wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 7

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 7 wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 8

Dit artikel strekt ertoe in hetzelfde Wetboek een artikel 216/3 in te voeren.

De Juridische Dienst maakt de volgende opmerking:

“Er weze opgemerkt dat volgens het ontworpen artikel 216/1, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering de verklaringen ook “substantieel” moeten zijn, terwijl die voorwaarde niet voorkomt in het ontworpen artikel 216/3, 5°, van het Wetboek van strafvordering. Men vulle in voorkomend geval de daarin opgenomen opsomming aan met het woord “substantiële” / “substantielles”.”.

Volgens *de minister* is dit logisch: de spijtoptant kan niet weten of zijn verklaringen substantieel zijn (dat is een taak voor het openbaar ministerie, alvorens van de spijtoptantenregeling gebruik te maken). Omwille van de rechtszekerheid kunnen we niet eisen dat de spijtoptant zijn toezegging zou verliezen indien zijn verklaring toch niet substantieel zou zijn (te meer daar hij zelf op voorhand niet kan weten in welke mate zijn verklaring echt relevant zal zijn).

Artikel 8 wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

(La modification proposée vise à suivre la chronologie des opérations. Le paragraphe 5 règle des questions liées à la conclusion du mémorandum. Il est plus logique que ces dispositions figurent avant l’actuel paragraphe 4 qui règle la communication dudit mémorandum une fois qu’il a été signé.)”

Le ministre et la commission marquent leur accord avec cette observation.

L’article 6, tel que corrigé sur le plan légistique, est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 7

Cet article ne fait l’objet d’aucun commentaire.

L’article 7 est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 8

Cet article vise à insérer un article 216/3 dans le même Code.

Le Service juridique a fait l’observation suivante:

“On observera que l’article 216/1, alinéa 1^{er}, en projet, du Cicr. prévoit que les déclarations doivent également être “substantielles” alors que cette condition n’est pas prévue à l’article 216/3, 5°, en projet, du Cicr.. On complètera cette énumération, le cas échéant, en y ajoutant les mots “substantielles” / “substantiële”.”

Le ministre estime que la réglementation proposée est logique: le repentir ne peut pas savoir si ses déclarations sont substantielles (c’est au ministère public qu’il incombe de s’assurer qu’elles sont substantielles avant d’appliquer le régime des repentis). Par souci de sécurité juridique, nous ne pouvons pas exiger que le repentir ne puisse plus se prévaloir de la promesse qui lui a été faite s’il s’avère que sa déclaration n’était tout de même pas substantielle (d’autant qu’il ne peut pas savoir lui-même à l’avance si sa déclaration est vraiment pertinente).

L’article 8 est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 9 tot 11

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 9 tot 11 worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 12

Dit artikel strekt tot invoeging van een artikel 216/5 in hetzelfde Wetboek.

De *Juridische Dienst* maakt de volgende opmerking:

“In de Franse tekst van het ontworpen artikel 216/5, § 3, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering vervange men de woorden “*Il entérine*” door de woorden “*Il homologue*”.

(Het ligt in de bedoeling de gebruikte terminologie af te stemmen op die van artikel 216 van het Wetboek van strafvordering betreffende de procedure tot voorafgaande erkenning van schuld, dat bepaalt dat de overeenkomst tussen de verdachte en de procureur des Konings ter bekrachtiging moet worden voorgelegd aan de bodemrechter).

In de Franse tekst van het ontworpen artikel 216/5, § 3, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering vervange men de woorden “*a confirmé*” door de woorden “*a homologué*”.

De *minister* en de *commissie* stemmen met deze opmerking in.

Voorts geeft de *Juridische Dienst* het volgende aan:

“In de tweede zin van het ontworpen artikel 216/5, § 3, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering vervange men de woorden “om over de straf overeenkomstig paragraaf 2 te oordelen” / “*pour statuer sur la peine conformément au paragraphe 2*” door de woorden “om uitspraak te doen over de straf overeenkomstig het bepaalde in de eerste zin” / “*pour statuer sur la peine conformément aux dispositions de la première phrase*”.

(Correcter verwijzing.)

De *minister* en de *commissie* stemmen met deze opmerking in.

Voorts stelt de *Juridische Dienst* de volgende wijziging voor:

Art. 9 à 11

Ces articles ne font l'objet d'aucun commentaire.

Les articles 9 à 11 sont successivement adoptés par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 12

Cet article vise à insérer un article 216/5 dans le même Code.

Le *Service juridique* a fait l'observation suivante:

“Dans l'article 216/5, § 3, alinéa 1^{er}, en projet, du Cidr., on remplacera, dans le texte français, les mots “*Il entérine*” par les mots “*Il homologue*”.

(On aligne la terminologie utilisée sur celle de l'article 216 du Cidr. relatif à la procédure de reconnaissance préalable de culpabilité qui prévoit que la convention conclue entre le suspect et le procureur du Roi est soumise au juge du fond pour homologation [*“bekrachtiging”* dans le texte néerlandais].)

De même, on remplacera, dans l'article 216/5, § 3, alinéa 2, en projet, du Cidr., dans le texte français, les mots “*a confirmé*” par les mots “*a homologué*”.

Le *ministre* et la *commission* marquent leur accord avec cette observation.

Par ailleurs, le *Service juridique* a indiqué:

“Dans l'article 216/5, § 3, alinéa 2, en projet, du Cidr., on remplacera, les mots “pour statuer sur la peine conformément au paragraphe 2” / “*om over de straf overeenkomstig paragraaf 2 te oordelen*” par les mots “pour statuer sur la peine conformément aux dispositions de la première phrase” / “*om uitspraak te doen over de straf overeenkomstig het bepaalde in de eerste zin*”.

(Renvoi plus correct.)

Le *ministre* et la *commission* marquent leur accord avec cette observation.

Le *Service juridique* propose aussi la modification suivante:

“Er dient bepaald te worden in welk geval het derde lid van artikel 261/5, § 3, van het Wetboek van strafvordering toepassing vindt, namelijk dat ingeval een toezegging niet zou worden bekrachtigd, een nieuw memorandum kan worden voorgelegd.

Men schrijve bijvoorbeeld: “Indien de toezegging niet wordt bekrachtigd en een nieuw memorandum wordt voorgelegd, ...” / “*Si la promesse n’est pas homologuée et un nouveau mémorandum est présenté, ...*”.

De heer Raf Terwingen c.s. dient amendement nr. 16 (DOC 54 3016/006) in, dat beoogt tegemoet te komen aan deze opmerking en daartoe het derde lid en de eerste zin van het vierde lid te vervangen.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) vindt dat het nog altijd niet duidelijk is wat zal gebeuren met de medeplichtigen of mededaders wanneer de toezegging wordt afgewezen. Die vraag wordt met dit amendement niet beantwoord.

Waarom is de zin “De afwijzing gebeurt in een beslissing die met redenen wordt omkleed.” weggefallen?

Wat gebeurt er in geval van afwijzing van de toezegging als geen enkel nieuw memorandum wordt neergelegd? De zaak moet ook worden verwezen naar een anders samengestelde kamer, die ze zal behandelen. Dat is echter niet uitdrukkelijk vermeld. Dit zou in de tekst moeten worden opgenomen.

Mevrouw Laurette Onkelinx (PS) is het daar mee eens.

De minister geeft aan dat, wanneer er een nieuw memorandum is, de zaak naar een andere kamer wordt verwezen omdat eenzelfde rechter zich niet opnieuw mag uitspreken over een ander memorandum. Maar als er geen nieuw memorandum is, zal de zaak uiteraard naar een andere kamer worden verwezen. Doorgaans zal het gaan om de raadkamer, die de zaak naar goeddunken zal kunnen doorverwijzen. De minister heeft er echter geen bezwaar tegen om dat in de tekst nogmaals te preciseren.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) geeft aan dat, als iemand bijvoorbeeld een diefstal pleegt en tegelijk spijtoptant is in een andere zaak, de rechter voor wie de zaak aanhangig is zich zal uitspreken over die diefstal, en niet alleen over het memorandum. Er wordt niet in twee aparte etappes gewerkt.

Mevrouw Laurette Onkelinx (PS) bevestigt deze uitlegging. De bodemrechter die het memorandum zal

“Il convient d’indiquer dans quel cas l’article 261/5, § 3, alinéa 3, du Cidr. s’applique, et donc que si la promesse n’est pas homologuée, un nouveau mémorandum peut être présenté.

On écrira par exemple: “Si la promesse n’est pas homologuée et un nouveau mémorandum est présenté, ...” / “*Indien de toezegging niet wordt bekrachtigd en een nieuw memorandum wordt voorgelegd, ...*”.

M. Raf Terwingen et consorts déposent l’amendement n° 16 (DOC 54 3016/006) qui vise à répondre à cette remarque en remplaçant le troisième alinéa et la première phrase du quatrième alinéa. Il est renvoyé à la justification.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) considère que ce qu’il va se passer avec les complices ou coauteurs en cas de rejet de la promesse n’est toujours pas clair. Cet amendement ne répond pas à cette question.

Pourquoi la phrase prévoyant que “le rejet fait l’objet d’une décision motivée” est-elle tombée?

En outre, que se passe-t-il en cas de rejet de la promesse si aucun nouveau mémorandum n’est déposé? L’affaire doit aussi être renvoyée à une chambre autrement composée, qui va la traiter. Pourtant, cela n’est pas mentionné explicitement. Il faudrait prévoir cela dans le texte.

Mme Laurette Onkelinx (PS) soutient cette demande.

Le ministre indique que, lorsque qu’il y a un nouveau mémorandum, l’affaire est renvoyée à une autre chambre en raison du fait que le même juge ne peut pas décider à nouveau d’un autre mémorandum. Cependant, en l’absence de nouveau mémorandum, il est évident que l’affaire sera renvoyée à une autre chambre. Il s’agira en général de la chambre du conseil, qui pourra renvoyer l’affaire où elle le souhaite. Le ministre n’a cependant pas d’objection à préciser cela dans le texte.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) indique que, si une personne commet un vol par exemple et est aussi repentí dans une autre affaire, le juge saisi de ce vol va statuer sur cette infraction, et pas seulement sur le mémorandum. On ne travaille pas en deux étapes différentes.

Mme Laurette Onkelinx (PS) confirme cette interprétation. Le juge du fond qui va connaître du mémorandum

behandelen, zal dezelfde zijn als degene die zich over de grond van de zaak zal uitspreken wanneer het memorandum aanvaard wordt. Als hij het memorandum verworpt, moet hij aangeven dat er verwijzing naar een andere kamer zal zijn.

De heer Raf Terwingen c.s. dient als subamendementen op amendement nr. 16 de *amendementen nrs. 19 en 20* (DOC 54 3016/006) in, die beogen de bekommernis de heer Van Hecke en van mevrouw Onkelinx weg te nemen.

De Juridische Dienst wijst er bovendien op dat “De Nederlandse en Franse versies (...) niet [overeenstemmen]: “vordert” vs. “saisit”. Bovendien werd het begrip “vervangende straf” / “*peine de substitution*” in het ontworpen artikel 216/5, § 3, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering gewijzigd in “de straf waarvan de tenuitvoerlegging wordt uitgesteld mits het naleven van de voorwaarden [van het memorandum]” / “*la peine dont l’exécution est reportée, moyennant le respect des conditions [du mémorandum]*”. Logischerwijze moet het ontworpen artikel 216/5, § 5, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering in dezelfde zin worden aangepast.

We stellen voor de eerste zin van § 5 te vervangen door de volgende tekst:

“Indien het openbaar ministerie meent dat de persoon bedoeld in artikel 216/1 de voorwaarden zoals opgenomen in het memorandum overeenkomstig artikel 216/3 niet nakomt of niet heeft nagekomen binnen de termijn die gelijk is aan de duur van de straf die uitgesproken is overeenkomstig paragraaf 3, tweede lid, vordert het bij de rechtbank of het hof de toepassing van de straf die door die rechtbank of dat hof is uitgesproken.” / “*S’il estime que la personne visée à l’article 216/1 ne respecte pas ou n’a pas respecté les conditions contenues dans le mémorandum conformément à l’article 216/3 dans le délai qui est égal à la durée de la peine prononcée conformément au paragraphe 3, alinéa 2, le ministère public requiert auprès du tribunal ou de la cour l’application de la peine que le tribunal ou la cour avait prononcée.*”.

De heer Raf Terwingen c.s. dient amendement nr. 17 (DOC 54 3016/006) in, dat ertoe strekt aan die opmerking tegemoet te komen. Er wordt verwezen naar de verantwoording.

De Juridische Dienst stelt ten slotte de volgende wijziging voor:

“In het ontworpen artikel 216/5, § 5, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering vervange men de woorden “De rechtbank, het hof of desgevallend het

sera aussi celui qui va juger du fond au cas où le mémorandum est accepté. S’il rejette le mémorandum, il faut préciser qu’il y aura renvoi à une autre chambre.

M. Raf Terwingen et consorts déposent les amendements n° 19 et 20 (DOC 54 3016/006) qui visent à sous-amender l’amendement n° 16 et à répondre aux préoccupations de M. Van Hecke et Mme Onkelinx.

Le *Service juridique* indique en outre que: “Les versions néerlandaise et française ne concordent pas: “vordert” c. “saisit”. De plus, la notion de “peine de substitution” / “*vervangende straf*” figurant à l’article 216/5, § 3, alinéa 2, en projet, du Cicr. a été remplacée par les mots “la peine dont l’exécution est reportée, moyennant le respect des conditions [du mémorandum]” / “*de straf waarvan de tenuitvoerlegging wordt uitgesteld mits het naleven van de voorwaarden [van het memorandum]*”. Logiquement, l’article 216/5, § 5, alinéa 1^{er}, en projet, du Cicr. devra être modifié de manière analogue.

Nous proposons de remplacer la première phrase du § 5 par ce qui suit:

“S’il estime que la personne visée à l’article 216/1 ne respecte pas ou n’a pas respecté les conditions contenues dans le mémorandum conformément à l’article 216/3 dans le délai qui est égal à la durée de la peine prononcée conformément au paragraphe 3, alinéa 2, le ministère public requiert auprès du tribunal ou de la cour l’application de la peine que le tribunal ou la cour avait prononcée.” / “*Indien het openbaar ministerie meent dat de persoon bedoeld in artikel 216/1 de voorwaarden zoals opgenomen in het memorandum overeenkomstig artikel 216/3 niet nakomt of niet heeft nagekomen binnen de termijn die gelijk is aan de duur van de straf die uitgesproken is overeenkomstig paragraaf 3, tweede lid, vordert het bij de rechtbank of het hof de toepassing van de straf die door die rechtbank of dat hof is uitgesproken.*”.

M. Raf Terwingen et consorts déposent l’amendement n° 17 (DOC 54 3016/006) qui vise à répondre à cette remarque. Il est renvoyé à la justification.

Enfin, le *Service juridique* propose la modification suivante:

“Dans l’article 216/5, § 5, alinéa 2, en projet, du Cicr., on remplacera les mots “Le tribunal, la cour, ou, le cas échéant, la juridiction d’instruction” / “*De rechtbank, het*

onderzoeksgerecht,” / “*Le tribunal, la cour, ou, le cas échéant, la juridiction d’instruction*” door de woorden “De rechtbank of het hof” / “*Le tribunal ou la cour*”.

(Gevolg van de bij amendement nr. 2, 23°, aangebrachte wijziging.)”.

De minister stemt niet in met deze opmerking: deze paragraaf gaat over het “homologeren” van het memorandum; dat kan ook voor het onderzoeksgerecht.

De amendementen nrs. 19 en 20 worden eenparig aangenomen.

Amendement nr. 16 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Amendement nr. 17 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde en wetgevingstechnisch verbeterde artikel 12 wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 13 tot 15

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 13 tot 15 worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 16

Dit artikel strekt ertoe in hetzelfde Wetboek een artikel 216/7 in te voegen.

De *Juridische Dienst* maakte de volgende opmerking:

“Het ontworpen artikel 216/7, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering bepaalt dat het openbaar ministerie een toezegging kan doen inzake de plaatsing en overplaatsing als bedoeld in artikel 18 van de wet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden. De aandacht wordt erop gevestigd dat artikel 18 van de voormelde wet van 12 januari 2005 nog niet van toepassing is, aangezien het koninklijk besluit waarbij de inwerkingtreding wordt bepaald, nog niet uitgevaardigd is. Zolang dat artikel niet in werking is getreden, zal de procedure van toezegging door het openbaar ministerie tijdens de detentiefase niet kunnen worden gebruikt. Om elke

hof of desgevallend het onderzoeksgerecht,” par les mots “Le tribunal ou la cour” / “*De rechtbank of het hof*”.

(Conséquence de la modification apportée par l’amendement n° 2, 23°.)”

Le ministre ne peut pas marquer son accord sur cette observation: ce paragraphe concerne l’“homologation” du mémorandum, qui peut également avoir lieu devant la juridiction d’instruction.

Les amendements n°s 19 et 20 sont adoptés à l’unanimité.

L’amendement n° 16 est adopté par 11 voix contre une et une abstention.

L’amendement n° 17 est adopté par 12 voix et une abstention.

L’article 12, tel qu’amendé et corrigé sur le plan légistique, est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 13 à 15

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 13 à 15 sont successivement adoptés par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 16

Cet article vise à insérer un article 216/7 dans le même Code.

Le *Service juridique* a fait l’observation suivante:

“L’article 216/7, alinéa 1^{er}, en projet, du Cidr., prévoit que le ministère public peut faire une promesse concernant le placement et le transfèrement visé à l’article 18 de la loi du 12 janvier 2005 concernant l’administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus. On attirera l’attention sur le fait que l’article 18 de la loi précitée du 12 janvier 2005 n’est pas encore applicable, dans l’attente d’un arrêté royal déterminant l’entrée en vigueur de la disposition. Aussi longtemps que cet article n’est pas entré en vigueur, la procédure de promesse du ministère public au cours de la phase de la détention ne pourra pas être utilisée. Pour éviter toute difficulté pratique, on déléguera au Roi le

praktische moeilijkheid te voorkomen, zal de Koning ertoe worden gemachtigd de datum van inwerkingtreding van artikel 16 van het wetsontwerp te bepalen.”

De minister en de commissie stemmen met deze opmerking in.

Artikel 16 zoals wetgevingstechnisch verbeterd wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 17

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 17 wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 18

Artikel 18 strekt ertoe in hetzelfde Wetboek een artikel 216/8 in te voegen.

De Juridische Dienst maakte de volgende opmerking:

“In het ontworpen artikel 216/8, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering stemt de term “Parlement” / “*Parlement*” niet overeen met de formulering in de Grondwet (“wetgevende Kamers”).

Bovendien rijst de vraag of de verslagen aan de Senaat moeten worden overgezonden, aangezien die assemblee niet bevoegd is voor de aangelegenheden waarover de minister verslag zal uitbrengen.”

De heer Raf Terwingen c.s. dient *amendement nr. 18* (DOC 54 3016/006) in, dat ertoe strekt tegemoet te komen aan deze opmerking. Er wordt verwezen naar de verantwoording.

Amendement nr. 18 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 18 wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 19 tot 21

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 19 tot 21 worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

soin de fixer la date d’entrée en vigueur de l’article 16 du projet de loi.”

Le ministre et la commission marquent leur accord avec cette observation.

L’article 16, tel que corrigé sur le plan légistique, est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 17

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L’article 17 est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 18

L’article 18 vise à insérer un article 216/8 dans le même Code.

Le Service juridique a fait l’observation suivante:

“Dans l’article 216/8, alinéa 1^{er}, en projet, du Cicr., le terme “*Parlement*” / “Parlement” n’est pas conforme à ceux qu’utilise la Constitution (“Chambres législatives”).

En outre, la question se pose si l’est nécessaire que les rapports soient communiqués au Sénat, alors que cette assemblée n’est pas compétente pour les matières sur lesquelles le ministre fera rapport.”

M. Raf Terwingen et consorts déposent l’*amendement n° 18* (DOC 54 3016/006) qui vise à répondre à cette remarque. Il est renvoyé à la justification.

L’amendement n° 18 est adopté par 12 voix et une abstention.

L’article 18, tel qu’amendé, est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 19 à 21

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 19 à 21 sont successivement adoptés par 10 voix et 3 abstentions.

*
* *

Voor het overige worden nog enkele louter vormelijke verbeteringen, alsook enkele taalkundige correcties en verbeteringen aangebracht.

Het gehele aldus geamendeerde en wetgevingstechnisch gecorrigeerde wetsontwerp wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen. Dientengevolge vervallen de toegevoegde wetsvoorstellen DOC 54 0629/001 en DOC 54 2193/001.

De rapporteur,

Sophie DE WIT

De voorzitter,

Philippe GOFFIN

Artikelen die een uitvoeringsmaatregel vereisen (artikel 78.2, vierde lid, van het Reglement):

— art. 16.

*
* *

Pour le surplus, il est encore apporté quelques améliorations purement formelles et corrections et améliorations d'ordre linguistique.

L'ensemble du projet de loi, tel qu'amendé et corrigé sur le plan légistique, est adopté par 10 voix et 3 abstentions. Par conséquent, les propositions de loi jointes 54 0629/001 en DOC 54 2193/001 sont sans objet.

Le rapporteur,

Sophie DE WIT

Le président,

Philippe GOFFIN

Articles nécessitant une mesure d'exécution (article 78.2, alinéa 4, du Règlement):

— art. 16.